



# SPECIALE 3 settimana 01.2002 TORINO

Poste Italiane. Spedizione in abbonamento postale 45% -art.2 comma 20/B - L.662/96 DC/DCI Torino-n.01/02



## UIA 2002 Welcome to Berlin

World-Congress of Architecture 2002, 22-26 July, ICC Berlin

The Union Internationale des Architectes (UIA) and the Bund Deutscher Architekten BDA invite architects from all over the world to come to Berlin and other German cities to discuss with one another, and with other professionals, areas of responsibility and competence in shaping the environment as well as sustainable construction in an urban context: Resource Architecture. Registration form at www.uia-berlin2002.com

## **Information**

UIA Berlin 2002 e.V. Köpenicker Str. 48/49 D-10179 Berlin (Mitte) Tel. +49-(0)30-278734 40 Fax +49-(0)30-278734 12 info@uia-berlin2002.com

## **Call for registration**

There were over 1,200 registrations for the congress by October - an impressive figure for a congress that is still nine months away.

We should like to combine this report on the state of preparations for the congress with a «call for registration».

#### **SIDELIGHT**

## **The Road to Berlin**

di Andreas Gottlieb Hempel

1st Vice-President UIA, Congress President

«The Road from Beijing» is the title of a UIA Work Programme that was launched at the 1999 UIA World Congress held in the Chinese capital.

In the meantime, this Work Programme has published the Charter of Beijing, a document of considerable importance for the attitude of architects to society and the environment in the future.

Worthy of especial note is the call made to architects in the charter to adopt a holistic approach to their work and to act in an awareness of the wide-ranging responsibility that rests on their shoulders.

At a time of ever-greater specialisation and classification, the charter says, the capacity to understand complex relationships, to formulate them in projects and to exercise control over their practical application is of the utmost importance when it comes to mapping out visions and prospects for the future.

This is of particular significance in respect of the advice given to politicians, who generally base their decisions on the knowledge provided by specialists.

In view of the inevitable sectoral bias this involves, it is little wonder that politicians tend to end up at best with short-term suggestions rather than integrated, sustainable proposals.

What architectural policy must offer, however, is a multi-dimensional, long-term perspective, because short-term investment decisions, the follow-up costs of which generally have to be borne by society as a whole, are simply too expensive.

The Charter of Beijing provides plenty of food for thought for politicians interested in a long-term architectural policy.

Every road leads in a certain direction and hence «The Road from Beijing» is «The Road to Berlin» and the XXI World Congress of Architecture to be held in the German capital from 22 to 26 July 2002.

The theme of the World Congress, «Resource Architecture», will mark the culmination of the «Road from Beijing».

#### **FOCUS**

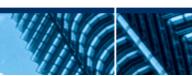
#### www.berlin.de

The XXI UIA World Congress will be held in Berlin. While the main theme of the congress is «Resource Architecture», considerable attention will also focus on Berlin as the host city. Following reunification in 1990, it is now once again the German capital, which sees itself as a gateway between East and West. Berlin faces many challenges - competitiveness, jobs, knowledge, youth, information, immigration, the environment, structural change, civil society and the need for social cohesion as a city providing the focus for the surrounding region and as a metropolitan capital in the network of European cities. These challenges rule out any uni-dimensional urban development model. The diverse problems resulting from the need for reorientation call for a multi-dimensional concept, which is reflected in the Berlin Study - Strategies for the City. The direction, resources and path of future development can be characterised as follows: competitive; open and socially just; ecologically attractive; a city of knowledge; linked to East and West; rooted in civil society.

This diversity is encapsulated in the concept of sustainability. The European motto: sustainable cities. An awareness of this political and planning background will help visitors to the UIA World Congress to put Berlin's urban development over the past 10 years into perspective. DM 270 billion was invested between 1990 and 1999. Deutsche Bahn AG has invested some DM 20 billion in transport infrastructure. 145,000 km of glass fibre cable have been laid to build up a fully digitised communications network. ▶

# Autodesk Architectural Desktop 3.3























Those registering by 28 February 2002 pay a reduced attendance fee: € 430 for participants, € 220 for accompanying persons and €150 for students. From 1 March the fees for these categories will be € 530 / €270 and € 180 respectively. All the above-mentioned fees include 16% VAT. Information and terms and conditions of participation can also be found in the provisional congress programme. This applies in particular to the congress venue, registration, payment, conditions for attendance, hotel reservations, private accommodation, arrival etc.

## Atlas on Architecture of the Future

The «Architecture of the Future» working group of the UIA 2002 is inviting all those interested people around the world to communicate their visions and conceptions about the architecture and the town of tomorrow in the «Atlas of the Architecture of the Future». Participate in the exchange of visions and ideas! Win a trip to Berlin to the UIA-World Congress of Architecture, Flight, accommodation and entry to the congress are included. Deadline (receipt of projects) is the 28th of February 2002.

www.uia-atlas.org/index.htm

#### **SIDELIGHT**

At the end of the discussions and of the dialogue between the disciplines at this forum, further progress will need to be made along a road showing that globally co-operating architects have suggestions to make for a peace accord with the resources nature has to offer. Moreover, use can also be made of the creative resources architects can provide in the reformulating of a world peace policy opposed to terror, injustice, homelessness and poverty - a policy based on dialogue, tolerance and delight in the tremendous diversity of mankind. The Charter of Beijing has already radically altered the work of Chinese architects. The 1999 UIA World Congress in Beijing, the stimulus provided by the gathering of thousands of architects from all over the world in China and the extensive discussions with students, in particular, have generated an incredible dynamism over the past two years. The Congress President and Minister of Construction, Ye Rutang, the head of «The Road from Beijing» Work Programme, is now Environment Minister. The meeting with him and the present Minister of Construction at the Annual General Meeting of the Architectural Society of China showed that China's politicians appreciate the value of architecture in forging the future identity of their country.

Architectural policy is regarded not just as a means of making economic progress, but also of drawing on longstanding cultural traditions in the quest for a future that builds on regional qualities in an era of globalisation.

We expect the XXI World Congress of Architecture and the impact it will have to generate not only a greater appreciation of architecture among politicians and the public at large, but also to provide a new approach to use of the material resources of architecture (not just in Germany as the host country) and to the quality of the built environment all over the world. The UIA and the BDA as the organisers of the XXI UIA World Congress of Architecture cordially invite you to participate in the dialogue between the disciplines to this end.

For up-to-the-minute information about the World Congress and direct registration as a congress participant please visit our website at www.uia-berlin2002.com.

martedì 18 dicembre 2001

#### **FOCUS**

DM 8 billion have been invested in environmental protection to ensure that the Berlin's supply of drinking water is of the highest quality and to bring down the levels of CO2 emissions, which were reduced by 17% between 1990 and 1997. Berlin's three universities and 13 colleges with a total of 130,000 students have been joined by six scientific and research sites. 750 applied research projects are currently under way at 250 research institutes. Some 10,000 media, transport and bio-engineering companies have set up in business in eight technology parks providing 130,000 new jobs. Berlin is a spacious city. A quarter of its 810 sq. km. is made up of forests and greenery. There are 80 sg. km. of lakes and 200 km of navigable waterways. Berlin is a young city with over half the population under 35. They feel at home in this multi-cultural city with its 450,000 foreign nationals from 185 countries. The over 10,000 architects from all over the globe expected to attend the Congress will find the buildings erected in recent years of especial interest. They include the city-centre developments on and around Friedrichstraße, Checkpoint Charlie, Hackesche Höfe, Pariser Platz and the new Kranzler-Eck; the office blocks at Oberbaumbrücke, in the Treptowers, the Chamber of Industry and Commerce and the Sony Center; the shops on Unter den Linden and Potsdamer Platz; the new riverside residential guarters at Rummelsburger Bucht and Wasserstadt Spandau; the Science and Business Centre at Adlershof; and the band of federal buildings and the new embassies in Tiergarten.

DIRETTORE RESPONSABILE RICCARDO BEDRONE RESPOSABILI DI REDAZIONE TULLIO CASALEGNO

RICCARDO REDRONE presidente SERGIO CAVALLO vicepresidente GIORGIO GIANI segretario CARLA BAROVETTI tesoriere FRALDO COMO com. parcelle

DOMENICO BAGLIANI GIUSEPPE BRUNETTI MARIO CARDUCCI TULLIO CASALEGNO MARIA ROSA CENA

NOEMI GALLO MAURO PARIS ADRIANO SOZZA CLAUDIO TOMASINI STEFANO TRUCCO

OA NOTIZIE. SETTIMANALE DI INFORMAZIONE DELL'ORDINE DEGLI ARCHITETTI. PAESAGGISTI E CONSERVATORI - EDIZIONE PROVINCIA DI TORINO REDAZIONE E AMMINISTRAZIONE VIA GIOLITTI 1, 10123 TORINO. tel. 011546975 AUTORIZZAZIONE DEL TRIBUNALE DI TORINO N. 4854 DEL 24.11.1995 STAMPA EDIBIT s.r.I. VIA M. VITTORIA 10, 10123 TORINO

in A.P. 45% - art.2 c. 20/B - L.662/96 DC/DCITO-n.01/02